

## VERORDENING (EG) Nr. 1599/97 VAN DE COMMISSIE

van 28 juli 1997

houdende uitvoeringsbepalingen van de regeling inzake minimumprijzen bij invoer van bepaalde soorten klein fruit van oorsprong uit Bulgarije, Hongarije, Polen, Roemenië, Slowakije en Tsjechië

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3066/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende vaststelling, in verband met de in het kader van de multilaterale handelsbesprekingen van de Uruguay-ronde gesloten Overeenkomst inzake de landbouw, van bepaalde concessies in de vorm van communautaire tariefcontingenten voor bepaalde landbouwproducten en van een autonome overgangsregeling tot aanpassing van bepaalde in de Europa-overeenkomsten opgenomen landbouwconcessies<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1595/97<sup>(2)</sup>, en met name op artikel 8,

Overwegende dat bepalingen moeten worden vastgesteld voor de toepassing van de nieuwe in de bijlagen bij de bijlagen van Verordening (EG) nr. 1595/97 opgenomen regeling inzake minimumprijzen bij invoer van bepaalde soorten voor verwerking bestemd klein fruit van oorsprong uit Bulgarije, Hongarije, Polen, Roemenië, Slowakije en Tsjechië; dat het ter wille van de duidelijkheid en de overzichtelijkheid dienstig is de in de bijlagen bij voornoemde bijlagen vastgestelde minimumprijzen in een bijlage bij deze verordening in één tabel onder te brengen;

Overwegende dat het telkens in punt 2 van de bijlagen bij de bijlagen van Verordening (EG) nr. 1595/97 gebruikte begrip „partij” moet worden omschreven;

Overwegende dat het, met het oog op een deugdelijke toepassing van de regeling, dienstig is de kenmerken te omschrijven aan de hand waarvan elk bevroren product in één van de in de bijlagen bij de bijlagen van Verordening (EG) nr. 1595/97 vermelde categorieën kan worden ingedeeld;

Overwegende dat de lidstaten regelmatig gegevens betreffende de invoer moeten meedelen; dat de bepalingen betreffende deze mededelingen in de plaats komen voor die welke zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1226/92 van de Commissie van 13 mei 1992 betreffende de mededeling aan de Commissie van de gegevens inzake de invoer van bepaalde, op basis van groenten en fruit verwerkte producten door de lidstaten<sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2480/96<sup>(4)</sup>; dat evenwel de bepalingen van die verordening die betrekking hebben op producten van oorsprong uit andere dan de in deze veror-

dening vermelde derde landen en die zijn vastgesteld op grond van Verordening (EG) nr. 1926/96 van de Raad<sup>(5)</sup>, moeten worden gehandhaafd;

Overwegende dat artikel 2 van Verordening (EG) nr. 1595/97 voorziet in de intrekking van Verordening (EEG) nr. 1988/93 van de Raad van 29 april 1993 betreffende de regeling inzake minimumprijzen bij invoer van bepaalde soorten klein fruit van oorsprong uit Hongarije, Polen, Tsjechië, Slowakije, Roemenië en Bulgarije<sup>(6)</sup>; dat het dan ook dienstig is Verordening (EEG) nr. 2140/93 van de Commissie van 28 juli 1993 houdende uitvoeringsbepalingen van de regeling inzake minimumprijzen bij invoer van bepaalde soorten klein fruit van oorsprong uit Hongarije, Polen, Tsjechië, Slowakije, Roemenië en Bulgarije en tot vaststelling van de minimumprijzen bij invoer die gelden tot en met 30 april 1994<sup>(7)</sup>, Verordening (EG) nr. 767/97 van de Commissie van 28 april 1997 tot vaststelling van de minimumprijzen bij invoer van bepaalde soorten klein fruit van oorsprong uit Hongarije, Polen, Tsjechië, Slowakije, Roemenië en Bulgarije voor het verkoopseizoen 1997/1998<sup>(8)</sup> en Verordening (EG) nr. 517/97 van de Commissie van 21 maart 1997 inzake de toepassing van een minimumprijs bij invoer van bepaalde soorten klein fruit van oorsprong uit Polen<sup>(9)</sup> in te trekken;

Overwegende dat de importeur voor de periode van 1 juli tot en met de dag waarop deze verordening in werking treedt, de mogelijkheid moet worden gelaten om, wat de invoerbelasting betreft, die gelijk is aan het ad-valoremrecht, eventueel verhoogd met een compenserende heffing, voor de oude of de nieuwe regeling te kiezen; dat de bepalingen van deze verordening bijgevolg alleen op verzoek van de handelaar met terugwerkende kracht vanaf 1 juli van toepassing moeten zijn;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor op basis van groenten en fruit verwerkte producten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

In deze verordening wordt onder „partij” verstaan de voor verwerking bestemde goederen die onder dekking van een aangifte voor het vrije verkeer worden aangeboden. Een douaneaangifte mag uitsluitend goederen van dezelfde

<sup>(1)</sup> PB nr. L 328 van 30. 12. 1995, blz. 31.<sup>(2)</sup> Zie bladzijde 1 van dit Publicatieblad.<sup>(3)</sup> PB nr. L 128 van 14. 5. 1992, blz. 18.<sup>(4)</sup> PB nr. L 335 van 24. 12. 1996, blz. 28.<sup>(5)</sup> PB nr. L 254 van 8. 10. 1996, blz. 1.<sup>(6)</sup> PB nr. L 182 van 24. 7. 1993, blz. 4.<sup>(7)</sup> PB nr. L 191 van 31. 7. 1993, blz. 98.<sup>(8)</sup> PB nr. L 112 van 29. 4. 1997, blz. 11.<sup>(9)</sup> PB nr. L 82 van 22. 3. 1997, blz. 20.

oorsprong en dezelfde GN-code betreffen, en wat bevroren producten betreft, van dezelfde, in de bijlage bij deze verordening vermelde Taric-code.

#### Artikel 2

1. Ter staving van de in de douaneaangifte vermelde waarde worden alle elementen verstrekt die nodig zijn om de genoemde waarde te kunnen verifiëren.

2. Als:

- a) de aan de douaneautoriteiten voorgelegde factuur niet is opgesteld door de exporteur in het land van oorsprong van de producten, of
- b) de autoriteiten er niet van overtuigd zijn dat de in de aangifte vermelde waarde overeenkomt met de werkelijke invoerprijs, of
- c) de prijs niet aan de verkoper is betaald binnen drie maanden, te rekenen vanaf de dag na die waarop de douaneautoriteiten de aangifte tot het in het vrije verkeer brengen hebben aanvaard,

nemen de bevoegde instanties de nodige maatregelen om de invoerprijs vast te stellen, met name door toetsing van de waarde aan de prijs waartegen de importeur de producten doorverkoopt.

3. De importeur bewaart het bewijs van de betaling aan de verkoper. Dat bewijs en de handelsdocumenten, zoals facturen, contracten en briefwisseling betreffende de aankoop en de verkoop van de producten, moeten, in verband met de verificatie ervan, gedurende drie jaar ter beschikking van de douaneautoriteiten worden gehouden.

#### Artikel 3

1. Per partij en per betrokken land van oorsprong vergelijken de bevoegde instanties, bij het vervullen van de douaneformaliteiten om de producten in het vrije verkeer te brengen, de in de douaneaangifte vermelde waarde met de in de bijlage vermelde minimumprijs bij invoer.

2. Als de in de douaneaangifte vermelde waarde onder de minimumprijs ligt, wordt een compenserende heffing toegepast die gelijk is aan het verschil tussen de genoemde waarde en de minimumprijs.

#### Artikel 4

1. Een partij bevroren aardbeien of bevroren frambozen wordt ingedeeld bij de categorie „hele vruchten” in de zin van deze verordening als het gaat om los bevroren vruchten en de volgende maxima niet worden overschreden:

- 10 gewichtspersen beschadigde vruchten die ten hoogste 20 % kleiner zijn dan oorspronkelijk en
- 3 gewichtspersen stukjes vruchten die niet groter zijn dan 80 % van de oorspronkelijke omvang en
- 5 gewichtspersen vruchten waarvan de enzymatische kwaliteit aangetast is.

Voor aardbeien mag een partij „hele vruchten” uitsluitend vruchten bevatten die, in verse toestand en voordat de steel werd verwijderd, bij de categorieën „Extra” en „I” behoorden.

2. Een partij bevroren zwarte of rode aalbessen wordt ingedeeld bij de categorie „zonder steel” in de zin van deze verordening als de volgende maxima niet worden overschreden:

- een hele steel per 500 g vruchten netto en
- in totaal 2 cm<sup>2</sup> vreemde plantendelen per 500 g vruchten netto.

#### Artikel 5

1. Voor de in de bijlage opgenomen producten stellen de lidstaten de Commissie in kennis van de in het vrije verkeer gebrachte hoeveelheden en de waarde ervan per land van oorsprong, GN-code en, wat bevroren producten betreft, Taric-code.

2. Voor de producten die tussen de 1ste en de 15de van de maand in het vrije verkeer zijn gebracht, worden deze gegevens uiterlijk op de 25ste van de maand medegegeeld, en voor de producten die in het vrije verkeer zijn gebracht tussen de 16de en de laatste dag van de maand uiterlijk op de 10de van de volgende maand.

3. Zijn tijdens een van de in lid 2 bedoelde perioden geen producten in het vrije verkeer gebracht, dan deelt de betrokken lidstaat dit op de in lid 2 aangegeven dag aan de Commissie mede.

4. De bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1226/92 worden ingetrokken voor producten van oorsprong uit de in deze verordening vermelde derde landen.

#### Artikel 6

De Verordeningen (EEG) nr. 2140/96, (EG) nr. 517/97 en (EG) nr. 767/97 van de Commissie worden ingetrokken.

#### Artikel 7

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Op verzoek van de betrokken handelaar zijn de bepalingen van deze verordening van toepassing met ingang van 1 juli 1997.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 28 juli 1997.

*Voor de Commissie*

Franz FISCHLER

*Lid van de Commissie*

---

## BIJLAGE

(minimuminvoerprijzen in ecu/100 kg netto)

GN-code	Taric-code	Omschrijving	Bulgarije	Hongarije	Polen	Roemenië	Slo-wakije	Tsjechië
ex 0810 10	—	Aardbeien, voor verwerking	51,4	—	—	51,4	—	—
ex 0810 20 10	—	Frambozen, voor verwerking	63,1	63,1	63,1	63,1	63,1	63,1
ex 0810 30 10	—	Zwarte aalbessen, voor verwerking	38,5	38,5	38,5	38,5	38,5	38,5
ex 0810 30 30	—	Rode aalbessen, voor verwerking	23,3	23,3	23,3	23,3	23,3	23,3
ex 0811 10 11	0811 10 11 10	Bevroren aardbeien, met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, met een suikergehalte van meer dan 13 gewichtspercenten: hele vruchten	—	—	75,0	—	—	—
	0811 10 11 90	Bevroren aardbeien, met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, met een suikergehalte van meer dan 13 gewichtspercenten: andere	—	—	57,6	—	—	—
ex 0811 10 19	0811 10 19 10	Bevroren aardbeien, met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, met een suikergehalte van niet meer dan 13 gewichtspercenten: hele vruchten	—	—	75,0	—	—	—
	0811 10 19 90	Bevroren aardbeien, met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, met een suikergehalte van niet meer dan 13 gewichtspercenten: andere	—	—	57,6	—	—	—
ex 0811 10 90	0811 10 90 10	Bevroren aardbeien, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen: hele vruchten	75,0	75,0	75,0	75,0	75,0	75,0
	0811 10 90 90	Bevroren aardbeien, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen: andere	57,6	57,6	57,6	57,6	57,6	57,6
ex 0811 20 19	0811 20 19 11	Bevroren frambozen, met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, met een suikergehalte van niet meer dan 13 gewichtspercenten: hele vruchten	—	99,5	99,5	—	99,5	99,5
	0811 20 19 19	Bevroren frambozen, met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, met een suikergehalte van niet meer dan 13 gewichtspercenten: andere	—	79,6	79,6	—	79,6	79,6
ex 0811 20 31	0811 20 31 10	Bevroren frambozen, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen: hele vruchten	99,5	99,5	99,5	99,5	99,5	99,5
	0811 20 31 90	Bevroren frambozen, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen: andere	79,6	79,6	79,6	79,6	79,6	79,6
ex 0811 20 39	0811 20 39 10	Bevroren zwarte aalbessen, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen: zonder steel	—	62,8	62,8	62,8	62,8	62,8
	0811 20 39 90	Bevroren zwarte aalbessen, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen: andere	—	44,8	44,8	44,8	44,8	44,8
ex 0811 20 51	0811 20 51 10	Bevroren rode aalbessen, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen: zonder steel	—	39,0	39,0	—	39,0	39,0
	0811 20 51 90	Bevroren rode aalbessen, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen: andere	—	29,5	29,5	—	29,5	29,5